

༄༅། །རྗེ་སྐུ་པོ་པའི་ཞལ་གདམས། ལམ་མཚོ་ག་རིན་ཚེན་སྤེང་བ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། །
至尊岡波巴之教言 — 勝道寶鬘

༄༅། །འཇོ་རྩལ་གྱི་སྤྱོད་

གང་ཞེས་འཁོར་བའི་རྒྱ་མཚོ་འཛིན་སྲིད་སྤྱོད་ལུང་ཞིང་བཀའ་དགའ་བ་ལས་སྤོལ་བར་མཛད་པའི་བཀའ་
བརྒྱུད་རིན་པོ་ཚེའི་སྤྱོད་པ་རྣམས་པར་དག་པས་བརྒྱན་ཅིང་བྱིན་རྒྱལ་གྱི་རྒྱ་རྒྱུན་རྒྱ་མཚོ་ཚེན་པོའི་
དབྱིངས་ལྟར་ཟད་མི་ཤེས་པ་སྤོལ་ལམ་རྒྱ་ཚེ་ཞིང་ཡུན་རིང་བ་ལྷན་གྱིས་གྲུབ་པའི་སྤྱོད་བརྒྱུད་དེ་མ་མེད་
པའི་སྤོལ་པ་རྣམས་ལ་བྱུག་འཚལ་ཞིང་སྤྱོད་སྤྱོད་སྤྱོད་ལོ། །བྱིན་གྱིས་བརྒྱབ་ཏུ་གསོལ་ལོ། །

南無 辣那咕汝！ (敬禮珍寶上師)

其能救度	眾生出離	恐怖難渡	輪迴大海
珍貴噶舉	教言傳承	清淨妙行	之所嚴飾
其如法界	不知有盡	亦如江河	乃至汪洋
宏願久長	任運成就	修持傳承	無有垢染
我今頂禮	正妙諸師	並求皈依	祈賜加持

བཀའ་བརྒྱུད་དེ་དག་ལས་བྱུང་བའི་གསུང་གི་རྒྱན་ཡུན་རིང་པོར་ཡིད་ལ་བརྟགས་པར་བྱས་ཏེ། དངོས་
དང་བརྒྱུད་གྱིས་རང་ཉིད་ལ་ཡིད་གདུང་བའི་སྐུ་ལྡན་རྣམས་ལ་ཤེན་ཏུ་གཅེས་པའི་གདམས་ངག་ལམ་
མཚོ་ག་རྒྱུར་པ་རིན་པོ་ཚེའི་སྤེང་བ་ཞེས་བྱ་བ་ཞེས་ཡི་གའི་རིས་སུ་བཀོད་པར་བགྱིའོ། །

心中長期惦念著噶舉 (教言傳承) 諸師們所傳下之話語，因此要將極為珍重的教誡，為我本人所深愛的直接或間接結緣者們，撰寫成此篇《勝道寶鬘》。

དགོས་པའི་ཚས་བཅུ་ནི།

十種應行之法：

- 一、 རང་གི་ཕོ་ཚོད་ཟིན་པས་གྲོས་གྱི་གཞི་རྩ་མ་འཇུག་པ་ཞིག་དགོས། །
應當具備膽識，不自亂陣腳。
- 二、 དད་པ་དང་བརྩོན་འགྲུས་གྱིས་སླ་མ་དམ་པའི་བཀའ་བཞིན་སྐྱབ་པ་ཞིག་དགོས། །
應以信心、精進，奉行大德上師之言教。
- 三、 གང་ཟག་གི་སྐྱོན་ཡོན་ཤེས་པས་སླ་མའི་གདམ་ཁ་མ་ནོར་བ་ཞིག་དགོས། །
應知人之優劣，無誤選擇上師。
- 四、 ཤེས་རབ་དང་དད་པ་ནན་ཏན་གྱིས་སླ་མ་དམ་པའི་སྤྲུགས་དགོངས་ལོན་པ་ཞིག་དགོས། །
應以智慧與信心，殷殷體會大德上師之意趣。
- 五、 རྟན་པ་དང་ཤེས་བཞིན་བག་ཡོད་དང་ལྷན་པས་སློ་གསུམ་ཉེས་སྐྱོན་གྱིས་མ་གོས་པ་ཞིག་དགོས། །
應具正念、正知、不放逸，以令三門不染過失。
- 六、 གོ་ཆ་དང་སྣང་སྟོབས་གྱིས་ཡི་དམ་བཟླ་ཅིང་ཚུགས་སྤུབ་པ་ཞིག་དགོས། །
應當披甲具毅力，專注而堅定。
- 七、 ཆགས་མེད་ཞེན་མེད་གྱི་སྤྱོད་པས་སྣ་ཐག་མི་ལ་མ་ཤོར་བ་ཞིག་དགོས། །
應以無貪且無耽著之行為，不被牽著鼻子走。
- 八、 སྤྱོད་དངོས་རྗེས་གསུམ་གྱི་ཟིན་པས་ཉུ་ཚོགས་གཉིས་གསོག་པ་ལ་བརྩོན་པ་ཞིག་དགོས། །
應具前中後三殊勝，常以此勤積二資糧。
- 九、 བྱམས་པ་དང་སྣང་རྗེས་དངོས་སམ་བརྒྱུད་ནས་སམས་ཅན་གྱི་དོན་ལ་སློ་ཕྱོགས་པ་ཞིག་དགོས། །
應以慈心與悲心，將心導向直接或間接利益有情之事。
- 十、 ཤེས་རབ་དང་གོ་རྟོགས་གྱིས་ཚས་ཐམས་ཅད་དངོས་པོ་དང་མཚན་མར་མ་ཤོར་བ་ཞིག་དགོས། །
應以智慧與理解，於一切法不執為實有，亦不執相。

དེ་ནི་དགོས་པའི་ཚས་བཅུ་ཡིན་ནོ། །

此為十種應行之法。